#### SANTÉ

# Face au coût des soins dentaires, les lecteurs de «20 Minutes» montrent les crocs P.14



www.20minutes.fr

Mardi 26 novembre 2013 N° 2564

#### **ÉDITION NATIONALE**

#### INSOLITE



La nouvelle vie épuisante de Serge le lama P.4

#### DISTRIBUTION -

Pourquoi le hard discount perd du terrain P.12

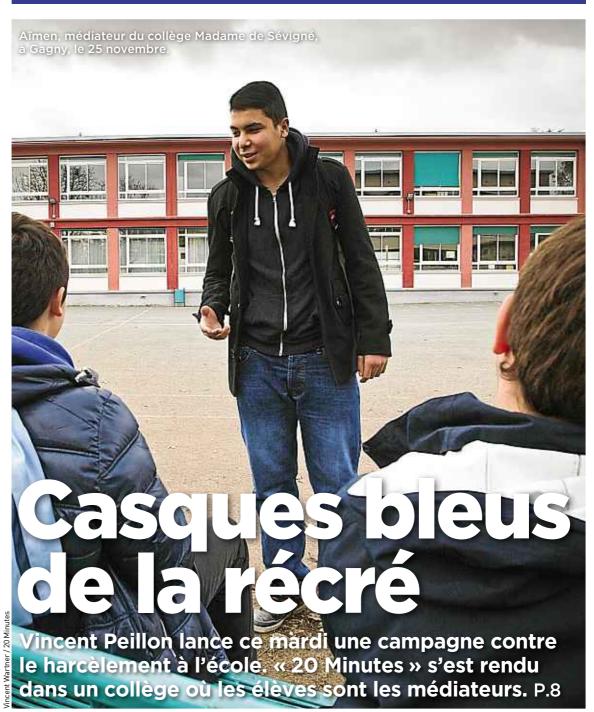
#### **MUSIQUE**



Julie Depardieu sort l'album posthume de son frère P.18

#### SUR 20MINUTES.FR \_

Les meilleures photos du jour dans «24 heures en images»













# La star du Web Serge le lama risque-t-elle le burn-out?

Depuis sa virée dans un tramway bordelais avec cinq étudiants éméchés, Serge le lama est devenu une star. Tournage d'un clip vendredi à Cannes, ovation par les 17 000 spectateurs du Starfloor à Paris Bercy samedi.... L'animal, qui appartient à un cirque franco-italien, a déjà enchaîné la semaine dernière des sorties dans deux supermarchés, une apparition dans un match de hockey et un avant-match de football de Ligue 1 au stade

Chaban-Delmas à Bordeaux. Ce planning surchargé inquiète désormais la SPA, qui a rappelé dans un communiqué que le lama est « un être sensible qui n'a pas sa place dans une boîte de nuit, où les bruits nuisent à son bienêtre ». L'association de défense des animaux demande donc aux responsables du cirque d'agir de manière « responsable et respectueuse » vis-à-vis de la bête. ■

Claire Planchard



L'animal a été invité dans plusieurs boîtes de nuit.

# 2 La grosse colère de Pep Guardiola

Il y a une « taupe » au Bayern Munich. C'est ce dont est persuadé Pep Guardiola, le coach catalan des champions d'Allemagne de football, qui n'a pas du tout apprécié que son plan de jeu pour la rencontre face au Borussia Dortmund (gagnée 3-0) soit dévoilé dans la presse le matin même du match. « Peu importe qui c'est, des têtes vont tomber! Celui qui a parlé ne jouera plus jamais pour moi », a menacé le technicien espagnol, très remonté.



# La belle saison du village préféré des Français

La commune alsacienne d'Eguisheim, élue sur France 2 « Village préféré des Français », voit depuis cet été les touristes arriver en masse. Une hausse de la fréquentation de 40 % qui devrait se poursuivre en cette fin d'année, avec le traditionnel marché de Noël. Un challenge pour le village, qui tient à « garder son âme » malgré cette nouvelle renommée.

#### Un « Gangnam Style » mortel au Yémen

Deux personnes ont trouvé la mort lors d'un mariage yéménite, la semaine dernière, après des tirs festifs de mitraillettes pendant que les invités dansaient le « Gangnam Style ». Deux autres personnes ont été blessées et transportées à l'hôpital, a indiqué la police. Les tirs en l'air de mitraillette sont courants au Yemen dans ce type de cérémonies.

#### Fini les poses sexy, Miley préfère les chatons

A la fin de l'été, Miley Cyrus avait fait le tour d'Internet avec son « twerking », une danse ultra-lascive. Dimanche, aux American Music Awards, la star a donc décidé de sur-

prendre son monde en dansant avec... un chaton géant, diffusé sur un grand écran. Un contre-pied total qui a encore enflammé les réseaux sociaux.

#### 6 Un tronçon de Tour Eiffel s'arrache aux enchères

Un tronçon d'escalier de la Tour Eiffel, d'une hauteur de 3,50 mètres, a été adjugé 220 000 € à un collectionneur portugais, lundi à Paris. Estimé à 30 000 € seulement, il faisait partie de l'escalier construit pour l'exposition universelle de 1889.

# La lapidation pourrait revenir en Afghanistan

Le gouvernement afghan étudie la possibilité de rétablir la peine de mort par lapidation en cas d'adultère, ce qui marquerait un retour aux châtiments infligés sous le régime des talibans, a dénoncé ce lundi l'organisation de défense des droits de l'homme Human Rights Watch. Le régime taliban est tombé il y a douze ans.

# Il donne la neige de son jardin sur Leboncoin.fr

A Saint-Romain-Lachalm, en Auvergne, on a de l'humour. Dimanche, « mortdefroid », un utilisateur du site Leboncoin. fr, visiblement agacé par les chutes de neige précoces dans son département de Haute-Loire, a publié une annonce pour le moins insolite : « Donne neige.... (moi j'en ai assez!!!). Super bonne qualité. A venir récupérer sur place. Chargement par vos soins. » Le tout avec des photos de son jardin.

### LA MÉTÉO



# Nuages et fraîcheur, averses en Méditerranée

Les conditions seront anticycloniques. Cela n'empêchera pas des averses dans l'extrême sud-est, avec neige à basse altitude. Le temps sera gris et humide également en Manche.

Infosimétéo défaillées par teléphone 3201

# **9** 43,5 **SECONDES**

C'est le temps qu'il a fallu aux comiques les Monthy Python pour vendre les 20 000 places du spectacle prévu pour leur reformation, le 1<sup>er</sup> juillet 2014, à Londres.



# minutes news

# Un mot nouveau pour parler des seniors

Le « Festival XYZ du mot et du son nouveau », organisé au Havre, ville natale de Raymond Queneau, a distingué cette année le néologisme « plénior », un terme jugé plus positif que « seniors », « retraités » ou « troisième âge », a-t-on appris lundi. « Plénior » désigne « les personnes en activité ou non, dynamiques, qui croquent la vie à pleines dents ».

# Le bel effort d'un voleur de smartphone

Ces derniers jours, les réseaux sociaux chinois ne tarissent pas d'éloges pour saluer... un voleur de téléphone portable. Son exploit : avoir renvoyé à sa victime une liste manuscrite de 11 pages, contenant l'intégralité des 1 000 contacts enregistrés dans le smartphone qu'il avait dérobé, rapporte l'agence Chine Nouvelle.

# Laurence Boccolini devient enfin maman

C'était l'un des rêves de sa vie, et elle l'a accompli, à 50 ans. L'animatrice Laurence Boccolini, devenue récemment maman d'une petite Willow, a annoncé la bonne nouvelle sur Twitter, avec ce message : « Enfin! Ma fille Willow est là. Il n'y aura ni itv ni (autre) photo car son histoire n'appartient qu'à elle. LOVE. » Laurence Boccolini anime Money Drop sur TF1.



# A Rennes, les grands chefs se livrent

Les Bretons gastronomes peuvent se lécher les babines. A Rennes, chaque lundi et pendant plusieurs mois, de grands chefs cuisiniers viennent raconter leurs recettes, leurs produits, leur parcours. « Mon jardin est ma véritable source d'inspiration. Les légumes, c'est pour moi la cuisine la plus créative », a raconté lundi Alain Passard, le premier invité.

# Pippa Middleton bientôt mariée?

La vraie vedette du mariage de Kate et William, c'était elle. Pippa Middleton, qui avait affolé les gazettes du monde lors du mariage princier britannique, s'apprêterait elle



aussi à dire « oui » pour la vie. La rumeur annonce pour le printemps prochain son mariage avec Nico Jackson, un trader britannique de 36 ans. Le lieu de la cérémonie n'est pas encore été choisi. La belle rêve de célébrer son union dans les Highlands écossais, son prince dans le Kent, où ses parents résident.

# 16 Un corps calciné au Bois de Boulogne

Le coprs calciné d'une femme a été retrouvé lundi dans le Bois de Boulogne, à l'ouest de Paris. « Il pourrait s'agir d'une prostituée, mais on ne peut encore rien affirmer », a précisé l'une des sources. Le bois de Boulogne est un haut lieu de la prostitution parisienne. La brigade criminelle de la PJ a été saisie de l'enquête.

**17** 

#### « Certes, Cristiano Ronaldo marque des buts. Mais moi, je mets le feu dans les défenses. »

Franck Ribéry croit toujours au Ballon d'Or. Dans sa première interview depuis la qualification des Bleus pour le Mondial au Brésil, l'ailier du Bayern Munich dit « être confiant » avant le vote qui élira le meilleur joueur de foot de l'année. « Certes, Cristiano Ronaldo marque des buts. Mais moi, je mets le feu dans les défenses », explique au Monde le récent vainqueur de la Ligue des champions.

#### 18 Le Grand Blond avec une cave à vin

L'acteur Pierre Richard, vigneron depuis 1986 à Gruissan (Aude), a ouvert une boutique-cave à Paris où il commercialise ses vins, des AOC Corbières, a-t-on appris lundi auprès du domaine viticole. Situé dans le onzième arrondissement, « Le P'tit comptoir du Grand blond » présentera les différents crus que l'acteur cultive sur 50 hectares.



# Connaissez-vous les « Grelous » ?

Une nouvelle espèce est arrivée en Isère. Les « Grelous », une contraction de « Grenoblois » et de « relou », sont « les individus obsédés de montagne, qui recherchent tellement la performance qu'ils négligent leur vie sociale. Ce sont souvent des cadres ou chercheurs qui ne viennent pas de Grenoble et se trouvent une nouvelle vocation », explique Ariel Waserhole, l'auteur d'un court-métrage qui moque ces néo-Grenoblois.

# 20 Lyon commence à scintiller à un mois des fêtes de Noël



6 France Mardi 26 novembre 2013

IMPÔTS Le prélèvement à la source a ses bons et ses mauvais côtés, mais serait difficilement applicable

# Une idée de bon sens, en apparence

Mathieu Bruckmüller

a remise à plat de la fiscalité annoncée par surprise il y a tout juste une semaine par un Jean-Marc Ayrault au plus bas dans les sondages va-t-elle déboucher sur le prélèvement à la source de l'impôt sur le revenu (IR), qu'il soit ou non fusionné avec la contribution sociale généralisée (CSG)? La question se pose, alors que le Premier ministre a consulté ce lundi l'ensemble des partenaires sociaux sur les pistes d'une réforme qui s'étirera selon le président de la République sur la totalité du quinquennat.

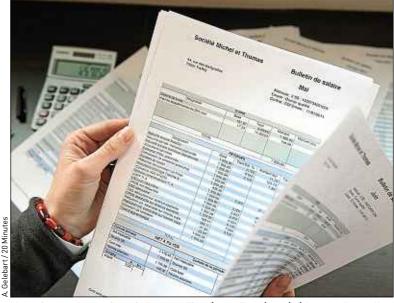
En France, le prélèvement à la source est déjà en vigueur avec la CSG. Faut-il l'étendre à l'IR?

**> Simplicité**. Le Conseil des prélèvements obligatoires (CPO) reconnaît que le prélèvement à la source est « associé à une grande simplicité de gestion pour le contribuable », celui-ci sem-

blant dispensé de toute démarche pour calculer ou payer son impôt. Cependant, il sera toujours nécessaire de remplir une déclaration de revenus.

> Visibilité. A priori, le prélèvement à la source permet au particulier de savoir exactement ce qu'il a gagné. Car actuellement en France en étant payé avec une année de décalage l'impôt sur le revenu « peut entraîner des conséquences importantes pour les contribuables qui connaissent une variation de revenu d'une année sur l'autre », note le CPO. Surtout ceux qui voient leur rémunération baisser (chômage, départ en retraite...), en raison de la crise, comme c'est le cas de 40 % des contribuables.

> Mise en œuvre. Le CPO prévient cependant que le prélèvement à la source « est complexe à bâtir dans le cadre du système fiscal actuel », justifiant : « Deux salariés occupant la même fonction pourraient recevoir un salaire net différent si leurs taux d'imposition sont



Une mise en place exigerait de payer l'impôt sur l'année précédente et l'actuelle.

différents. » De plus, le risque d'une double imposition des contribuables pour l'année précédente et l'année en cours est « à même de porter un coup rédhibitoire à l'acceptabilité de la mesure », reconnaît le CPO. Sauf si Bercy faisait cadeau de la dernière année d'imposition. Impossible, vu l'état des finances publiques.

#### L'exception française

Une « exception française », rappelle le rapport du CPO: l'absence de perception de l'impôt sur le revenu à la source n'a pas d'équivalent dans l'ensemble des pays développés, sauf en Suisse et à Singapour.

# 20 SECONDES

# Retrouvé mort entouré de mygales et de tarentules

Un homme a été retrouvé mort, à son domicile près de Dieppe (Seine-Maritime) dans une pièce occupée par une cinquantaine de mygales et tarentules, révèle le site infonormandie.com.
L'homme, âgé de 66 ans et découvert dimanche soir, serait décédé de mort naturelle, selon un premier examen médical.

#### **ENQUÊTE** -

# Seize suspects dans des attentats arrêtés en Corse

Une vaste opération menée conjointement lundi matin à Bastia et en Corse-du-Sud a permis d'arrêter seize suspects dans des attentats commis en 2012 contre des résidences secondaires et la sous-préfecture de Corte (Haute-Corse).

#### STÉPHANE CLERGET / PÉDOPSYCHIATRE

# « La colonie de vacances, un lieu pour apprendre à vivre ensemble »

Relancer les colonies de vacances. C'est l'objectif de la ministre de la Jeunesse et des Sports, Valérie Fourneyron. Le pédopsychiatre Stéphane Clerget décrypte les bénéfices que les enfants peuvent tirer de ce type de séjour.

#### Partir en colonie, est-ce une expérience bénéfique pour les enfants ?

D'une façon générale, oui plutôt. Les objectifs sanitaires et physiques – profiter d'un air pur, exercer une activité physique, manger équilibré et se reposerrépondent bien aux besoins des enfants. Il y a aussi des avantages psychologiques et affectifs: cela favorise l'autonomie. C'est bon aussi pour l'estime de soi : certains enfants qui sont le mauvais objet à l'école pourront être valorisés et investis dans des activités physiques ou ludiques. Enfin, la séparation d'avec les parents est aussi souvent bénéfique pour les parents eux-mêmes.

# A partir de quel âge les enfants peuvent-ils partir en colonie ?

Entre 4 et 6 ans cela doit être limité à des séjours très courts d'une semaine maximum. A partir de la primaire, on peut

#### envisager des séjours de 10-15 jours. La mixité sociale des colonies est-il bénéfique pour les enfants ?

Oui, et cela d'autant plus qu'avec la carte scolaire, l'école est de moins en moins mixte socialement et que les classes moyennes délaissent aussi les crèches devenues trop chères ou inaccessibles. La mixité sociale en vacances favorise le bien vivre ensemble futur.

Propos recueillis par Claire Planchard



Les colonies favorisent l'autonomie.

#### **FAITS DIVERS**

# La mère de la fillette de Berck suspectée

Les enquêteurs étaient lundi sur la piste d'une femme « de la même famille » que la fillette retrouvée morte mercredi à Berck-sur-Mer (Pas-de-Calais), tentant de dénouer les fils d'une affaire énigmatique. « Agée d'une trentaine d'années et s'exprimant en langue française », selon la police, cette femme noire à lunettes fait l'objet d'un appel à témoins depuis vendredi. « L'ADN retrouvé dans une chambre d'hôtel où elle a séjourné avec l'enfant démontre qu'elle est de la même famille » que la fillette d'environ 1 an, a déclaré Jean-Pierre Valensi, procureur de Boulogne-sur-Mer, sans révéler la nature de ces liens familiaux.

Selon RTL, il s'agirait de la mère de l'enfant. Ni la PJ ni le parquet ne confirmaient cette information lundi soir.

A ce jour, personne n'a réclamé le corps de l'enfant, décédée « d'un œdème pulmonaire vraisemblablement consécutif à une noyade ». Accident ou homicide, les enquêteurs disent n'écarter ou ne privilégier aucune piste. ■



8 France Mardi 26 novembre 2013



### SECONDES

#### ENQUÊTE \_

# Suspectés d'avoir détruit un portail écotaxe

Deux hommes se revendiquant du mouvement des « bonnets rouges », un transporteur et un chauffeur routier, ont été placés en garde à vue lundi à Vannes dans le cadre d'une enquête sur la destruction d'un portique écotaxe à Saint-Allouestre (Morbihan) le 2 novembre.

#### ASSEMBLÉE \_\_\_\_\_ Les sénateurs rejettent la taxe à 75 %

Les sénateurs ont rejeté lundi la création de la taxe exceptionnelle sur les hautes rémunérations, la taxe à 75 %, inscrite dans le projet de loi de finances 2014 et qui a provoqué une polémique dans le monde du football. Le projet de loi n'est pas pour autant enterré, puisque le texte reviendra ensuite à l'Assemblée.

#### TIREUR PARISIEN \_\_\_\_\_ Abdelhakim Dekhar a été transféré en prison

Abdelhakim Dekhar, le tireur parisien, est sorti de l'hôpital parisien de l'Hôtel-Dieu, où il se trouvait depuis sa garde à vue, et est arrivé lundi à la prison de Fleury-Mérogis, a annoncé BFMTV. L'homme de 48 ans a été mis en examen pour tentatives d'assassinats à *Libération*, BFMTV et la Défense. Le suspect, qui a jusqu'ici refusé de répondre aux questions de la police, a commencé une grève de la faim.

#### FAITS DIVERS \_\_\_\_\_ Un père suspecté d'avoir tué son fils de 4 ans

Un homme a été interpellé dans la nuit de dimanche à lundi à Toulouse (Haute-Garonne), après la découverte du corps de son fils de 4 ans sur un parking. Il est soupçonné d'avoir tué l'enfant en le projetant de plusieurs mètres de hauteur, selon des sources proches de l'enquête.

ÉDUCATION Un collège implique les élèves dans la lutte contre la violence

# A l'école de la paix

Delphine Bancaud

'est l'heure de la récréation au collège Madame-de-Sévigné de Gagny (Seine-Saint-Denis). Dans la cour, des petits groupes d'élèves discutent dans une ambiance bon enfant. Difficile de croire que l'établissement a connu des heures chaudes il y a quelques années. Pour prévenir les violences et le harcèlement scolaire, l'équipe pédagogique a mis en place en 2011 un système de médiation entre élèves.

#### « Le collège est plus serein »

« Parfois les élèves se clashent sur Facebook. Il y a aussi beaucoup de conflits qui naissent de moqueries sur le physique, d'affaires de cœur ou de simples croche-pieds dans la cour », observe Yoann, médiateur et élève de 4°. « Et si on n'intervient pas à temps, ce sont les autres élèves qui enveniment la situation en incitant les protagonistes à se battre », souligne Marvin, autre médiateur en classe de 4°.

Un travail de proximité dont les bénéfices se font déjà ressentir sur le climat de l'établissement, comme le constate Evelyne Delfau: « Le collège est plus serein. Et le nombre de sanctions ou de conseils de disciplines pour violences a beaucoup diminué », estime la principale. « La barrière de la parole a disparu. Les élèves osent désormais parler de



Aïmen, médiateur et élève de 3°, résout les conflits par la parole.

leurs difficultés », constate de son côté Bénédicte Testa, enseignante et formatrice des médiateurs. Ces derniers récoltent aussi les fruits de ce dispositif qui les valorise et les fait mûrir : « Grâce à la médiation, j'ai pris confiance en moi », En vidéo, quand le harcèlement pousse les ados au suicide.

confie Matisse, qui était lui-même victime de harcèlement avant de devenir médiateur. Quant à Aïmen, médiateur et élève de 3°, son passé de bagarreur semble désormais bien derrière lui : « Grâce à la médiation, j'ai compris qu'on pouvait résoudre les conflits par la parole. Je ne réagis plus au quart de tour », avoue-t-il. Quant à Marvin, il a tout simplement l'impression « d'être utile ».

#### Suivez les annonces de Vincent Peillon sur minutes fr

#### Une campagne contre le harcèlement

Le ministre de l'Education nationale Vincent Peillon lancera ce mardi la campagne « Agir contre le harcèlement à l'école ». Un fléau qui touche un enfant sur dix en primaire et au collège. Le harcèlement peut aller du vol de goûter ou des moqueries aux insultes, brimades ou menaces. Voire jusqu'aux coups, au racket ou aux violences sexuelles.



Olivier Berthe, président des Restos.

#### **OLIVIER BERTHE / RESTOS DU CŒUR**

### « Une mauvaise passe durable »

Les Restos du cœur ont lancé lundi leur 29° campagne hivernale. Le président de l'association, Olivier Berthe, répond aux questions de 20 Minutes.

## Le cap du million de bénéficiaires sera-t-il franchi cette année ?

Nous craignons effectivement de devoir recevoir plus de personnes. L'hiver dernier, nous avons accueilli 960 000 personnes – un chiffre déjà en hausse de 11 % par rapport à 2011. Et nous pensons que cette augmentation peut durer encore deux ou trois ans.

# La crise a-t-elle amené une nouvelle population aux Restos du cœur ?

Avant, beaucoup de gens venaient car ils étaient dans une mauvaise passe. Désormais, cette mauvaise passe est durable.

#### Comment faites-vous face ?

Nous devons chercher de nouvelles sources d'approvisionnement, en favorisant par exemple les dons en nature des agriculteurs. Le ministre de l'Agriculture a annoncé [lundi] que le gouvernement y était favorable. ■

Propos recueillis par Enora Ollivier



RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE Le pays est en proie au chaos

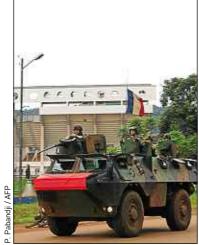
# Après le Mali, la France prête à ouvrir un nouveau front

Faustine Vincent

a guerre au Mali est à peine derrière elle que la France s'apprête à ouvrir un nouveau front en République centrafricaine, son ancienne colonie. Ce serait une question de jours, selon *Le Monde*. Il s'agirait d'« une opération coup de poing, limitée dans le temps, pour rétablir l'ordre et permettre une amélioration de la situation humanitaire », a indiqué au quotidien une source au ministère de la Défense.

# Tensions entre chrétiens et musulmans

Depuis le renversement, le 24 mars, du régime de François Bozizé, le pays est en proie au chaos. Les exactions à répétition de l'ex-rébellion Séléka, à majorité musulmane, qui a porté Michel Djotodia au pouvoir en mars, ont généré des tensions, poussant des populations chrétiennes à former des « groupes d'autodéfense ». S'est ensuivi un cycle



Des soldats français à Bangui.

de violences qui ont provoqué la fuite de dizaines de milliers de villageois chrétiens et musulmans, et font craindre des massacres à grande échelle. « Le pays est au bord du génocide », a asséné jeudi

#### 400 hommes

La France compte actuellement en Centrafrique un peu plus de 400 militaires, essentiellement pour contrôler l'aéroport de Bangui et protéger ses ressortissants.

le ministre des Affaires étrangères, Laurent Fabius. La veille, François Hollande avait pressé la communauté internationale d'« agir » pour mettre fin au « chaos ». Paris « s'apprête à augmenter sensiblement [son] contingent » (lire l'encadré) et est « prêt à accompagner » le processus que les Nations unies sont sur le point d'engager.

« La situation est très différente de celle qui prévalait au Mali, a toutefois assuré Laurent Fabius à Bangui le mois dernier. Au Mali, il s'agissait de libérer un pays du terrorisme – nous l'avons fait. Ici, il s'agit de reconstruire un pays, un Ftat. »

#### **ROYAUME-UNI**

### Un œil sur le passé violent des hommes

Les Anglaises et Galloises pourront bientôt consulter les archives policières, en cas de doute sur leur partenaire, en vue de vérifier s'il s'est livré dans le passé à des violences conjugales. La mesure, appelée à entrer en vigueur en mars 2014 dans deux des quatre régions constitutives du Rovaume-Uni a été baptisée « loi de Clare ». Du nom de Clare Wood, une Britannique de 36 ans étranglée en 2009 par son ex-petit ami, rencontré sur le Net et dont elle ignorait le passé violent. L'homme avait kidnappé une compagne précédente, sous la menace d'un couteau. Au cours de l'évaluation pilote menée sur un an, les policiers ont adressé une fin de nonrecevoir aux trois quarts des femmes qui ont sollicité des informations, mais ont dûment renseigné les autres. La législation accordera « un droit d'interroger » aux femmes, mais aussi « un droit d'informer » proactif aux policiers qui jugeraient bon d'ouvrir les yeux à des femmes en danger. ■

# 20 SECONDES

# ROYAUME-UNI — Scandale chez RBS

La Royal Bank of Scotland (RBS), contrôlée par l'Etat britannique, est accusée d'avoir poussé à la faillite des entreprises viables pour pouvoir récupérer leurs actifs à bon compte. « Il y a de nombreux exemples bouleversants d'entreprises saines qui ont été détruites par RBS et de l'impact dévastateur que cela a pu avoir sur la vie des entrepreneurs », s'est exprimé Lawrence Tomlinson, conseiller du ministère du Commerce.

#### LETTONIE -

# L'effondrement du supermarché fait 54 morts

Les travaux de déblaiement sur le site du supermarché effondré à Riga dimanche ont pris fin lundi, sans découverte de nouveaux corps. Le bilan définitif de la catastrophe s'élève à 54 morts, ont annoncé les secouristes.

# Aux Philippines, un paysage toujours dévasté

Comme ici à Tacloban (ouest de l'archipel), la côte philippine offre toujours un spectacle de désolation, après le très meurtrier passage du typhon Haiyan, le 8 novembre. Selon l'ONU, 1,5 million d'enfants sont menacés par la malnutrition dans le pays.





# AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ RISQUE POTENTIEL DE DÉPART DE FEU

sur certains de nos lave-vaisselle fabriqués entre 1999 et 2005. Veuillez vérifier si votre appareil est concerné.

Pour toute information: www.dishcareaction.com/fr-fr/siemens ou 0800 974 586

Certains lave-vaisselle Siemens, fabriqués entre **1999 et 2005**, comportent un composant électrique susceptible de surchauffer et, dans de très rares cas, de provoquer un départ de feu. Pour vérifier si votre lave-vaisselle est concerné :

- 1. Relevez la marque, la référence de l'appareil, le numéro de lot et le numéro de série qui figurent sur la plaque signalétique à l'intérieur de la porte du lave-vaisselle (cf. visuel ci-dessus).
- Consultez ensuite la page Internet : www.dishcareaction.com/fr-fr/siemens afin de vérifier si votre lave-vaisselle est concerné. Vous pouvez également nous appeler au numéro suivant : 0800 974 586 (gratuit depuis un poste fixe) du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 9 h à 18 h.

À noter : si votre lave-vaisselle fait partie des modèles concernés, nous vous recommandons, à titre de précaution, de ne l'utiliser que sous la surveillance d'une personne susceptible de veiller à son bon fonctionnement. Évitez également de le faire fonctionner pendant votre sommeil.

Nous nous engageons depuis toujours à maintenir et à respecter les normes de qualité les plus élevées en matière de fabrication, de fiabilité et de sécurité pour tous nos produits. Nous vous prions de bien vouloir nous excuser pour les éventuels désagréments causés par cette campagne de sécurité, et nous vous remercions de votre compréhension et de votre patience.



# SECONDES

#### AGRO-ALIMENTAIRE \_ Doux trouve des repreneurs

Le volailler Doux a annoncé lundi avoir conclu un accord de reprise avec le groupe saoudien Almunajem, son premier client, et la holding de la famille Calmels D&P, à la veille d'une audience cruciale pour devant le tribunal de commerce.

# BÂTIMENT \_\_\_\_\_\_ Les Ardoisières d'Angers vont fermer

Confrontées à une baisse de qualité de l'ardoise et à l'épuisement du gisement de Trélazé (Maine-et-Loire), les Ardoisières d'Angers vont fermer, a annoncé lundi sa maison-mère, le producteur français de minéraux industriels Imerys. L'entreprise emploie 153 personnes.

# DÉFENSE \_\_\_\_\_\_\_\_EADS s'attend à des suppressions d'emplois

La réduction des contrats de défense aura des conséquences sur l'emploi dans la branche concernée d'EADS, a déclaré le patron du groupe européen d'aéronautique, de défense et de l'espace, Tom Enders, dans un entretien avec un magazine allemand. Cette branche d'EADS emploie 16 000 personnes en Bavière.

**DISTRIBUTION** La part de marché du secteur est en baisse depuis 2009

# Le hard discount prend cher

Claire Planchard

algré un pouvoir d'achat en berne, les consommateurs se détournent des enseignes dites « hard discount » – Dia, Leader Price, Netto, Lidl ou Aldi –, qui avaient fait des bas prix leur marque de fabrique. « Dans dix ans, le hard discount ne voudra plus rien dire », pronostique Olivier Dauvers, spécialiste de la grande distribution. Et ce pour plusieurs raisons.

> Les prix. Les hyper et supermarchés classiques ont férocement réagi sur les petits prix. « Depuis quelques années, les enseignes traditionnelles de la grande distribution ont fait monter en puissance leurs marques distributeurs et leurs premiers prix », analyse Rodolphe Bonnasse, directeur général de CA Com, groupe de communication dédié à la distribution.

**>La proximité.** Les acteurs traditionnels ont multiplié les ouvertures de petits magasins de proximité, autre spécificité du hard discount, et développé le drive, « qui mise sur deux motivations des acheteurs de hard discount : le gain de temps et la maîtrise



Les enseignes de hard discount sont concurrencées sur les petits prix.

budgétaire », souligne Yves Marin, du cabinet de conseil Kurt Salmon.

> La diversification. « Le hard discount a dû, pour se développer, devenir moins segmentant et élargir sa clientèle avec des produits de marques, mais aussi des produits frais », note Olivier Dauvers. Et ce, alors que Carrefour, Auchan ou Leclerc se « discountisaient ». ■

#### **Chiffres**

Selon Kantar Worldpanel, les enseignes de hard discount ne cessent de perdre des parts de marché depuis 2009 (12,3 % début octobre). Le nombre de magasins a même reculé pour la première fois en 2012, indique LSA Expert.

#### LE CHIFFRE

98

points. L'indicateur synthétique du moral des industriels est resté inchangé en novembre par rapport à son niveau d'octobre.

Source : Insee

#### **AUTOMOBILE**

# L'ex-numéro deux de Renault va prendre le volant de PSA

PSA Peugeot Citroën a annoncé lundi la nomination à son directoire de l'exnuméro deux de Renault, Carlos Tavares. Il devrait remplacer courant 2014 l'actuel président, Philippe Varin, aux commandes du constructeur automobile depuis juin 2009.

#### Un « car guy »

« Alors que le directoire a entamé (...) des négociations avec différents partenaires sur des projets de développement industriel et commercial, Philippe Varin a souhaité que la prochaine étape de consolidation et de conquête soit effectuée sous la direction d'un nouveau pilote », explique le groupe dans un communiqué. Le président du conseil de surveillance de PSA. Thierry Peugeot, ajoute qu'« en choisissant Carlos Tavares, professionnel réputé de l'automobile (...), le conseil de surveillance s'assure que la stratégie de redressement et de développement de menée depuis plusieurs années pour surmonter la crise sera poursuivie et

exécutée dans la continuité ». Ce que confirme Bertrand Rakoto, consultant du cabinet RL Polk: « Pour la première fois depuis les années 1970, PSA a comme patron un spécialiste de l'automobile, ce qui est déjà le cas pour les grands constructeurs étrangers. C'est un "car guy" qui connaît les spécificités propres à cette industrie. »



Carlos Tavares remplacera Philippe Varin courant 2014.







#### DÉSIGNEZ LE POLAR FRANCOPHONE DE L'ANNÉE!

#### PARTICIPEZ AU CHOIX DU 10° LAURÉAT DU PRIX DES LECTEURS QUAIS DU POLAR/20 MINUTES

Quais du Polar, le festival international de littérature et de cinéma policiers, et le quotidien 20 minutes lancent un appel à candidature pour former le jury officiel du Prix des lecteurs Quais du Polar/20 minutes. Présidé par Claude Mesplède, auteur du Dictionnaire des Littératures policières, ce jury sera chargé de désigner «Le» polar francophone de l'année 2013, parmi une pré-sélection de 6 romans.

Les 10 jurés seront officiellement sélectionnés le 16 décembre 2013. Ils se réuniront pour délibérer le samedi 8 mars 2014 à Lyon.
La remise du Prix des Lecteurs Quais du Polar/20 minutes au lauréat aura lieu pendant le festival, le samedi 5 avril 2014 en présence des lauréats des 9 précédentes éditions!

#### **POUR FAIRE PARTIE DU JURY**

Adressez un courrier expliquant les raisons de votre candidature et présentant vos goûts littéraires avant le 7 décembre 2013 minuit (cachet de la poste ou date de l'e-mail faisant foi) à :

#### **PAR COURRIER**

Association Quais du Polar Candidature Prix des Lecteurs 20 rue Constantine 69001 Lyon

#### **PAR MAIL**

prixdeslecteurs@quaisdupolar.com

#### RÈGLEMENT SUR LE SITE :

www.quaisdupolar.com

FESTIVAL
QUAIS DU POLAR
DU 4 AU 6 AVRIL 2014



**SOINS DENTAIRES** Implants, couronnes... les internautes de « 20 Minutes » détaillent leur budget

# « Je vais devoir prendre un crédit »

Témoignages recueillis par Christine Laemmel

reize mille euros, soit « une voiture dans la bouche », ironise Roland, Isérois de 61 ans. Ce retraité, comme de nombreux internautes de 20 Minutes, confirme sans hésiter le bilan de l'étude de 60 millions de consommateurs (lire l'encadré). S'occuper de ses dents coûte une fortune. Roland égrène les prix des six implants et des couronnes assorties. En tout, 13 000 €, dont 5 000 € lui ont été remboursés. Pour payer la facture, Roland a puisé dans ses économies, récoltées en grande partie après une rupture de contrat conventionnelle. « Ça m'a bien dégraissé », lance-t-il, conscient cependant d'avoir au moins la chance de pouvoir ponctionner quelque part. Il n'a pas été forcé de se passer de soins par 👼 mangue d'argent. Jean-Marie, un autre retraité, s'inquiète. En cas de nouveau pépin dentaire, « je vais devoir prendre un crédit pour payer mes dents ».



Jonathan, lui, a dû tout simplement renoncer à faire soigner ses caries, car on lui demandait 1 000 €, « dans un centre de soins mutualistes », tient-il à préciser. « Je n'ai pas envie de dépenser 1 000 € pour deux bouts de céramique ou de métal », se justifiet-il. Résultat, Jonathan ira peut-être en Italie. « Des soins de bonne qualité et bien moins chers ». assure-t-il. Svlvia a, quant à elle, prévu un voyage en



Les soins dentaires peuvent coûter plusieurs milliers d'euros, pas toujours entièrement remboursés.

Hongrie. « Trois ans d'économie », précise-t-elle, mais un coût diminué de moitié. D'autres internautes s'organisent pour se faire soigner en Belgique, Suisse, Roumanie, voire en Asie. « J'ai huit caries à soigner, explique Kévin, dont deux couronnes et peutêtre un implant. Quitte à passer la barre des 1 000 €. autant visiter la Thaïlande non? » ■

#### « Des pratiques tarifaires excessives »

Une étude publiée lundi par 60 millions de consommateurs montre que les soins dentaires coûtent cher : peu remboursés par l'assurancemaladie, ils font souvent l'objet de « pratiques tarifaires excessives », voire de « dérives inacceptables ». Le document souligne que le reste à charge constitue la « principale raison de renoncement aux soins auquel déclare être confronté près du tiers des consommateurs ».

### L'haleine fraîche, ça se travaille

Près d'un Français sur deux est concerné par la mauvaise haleine ou halitose. Même s'il n'existe pas de remède miracle, retrouver une odeur buccale plus fraîche est possible. « La mauvaise haleine est à 90 % d'origine orale. donc bactérienne, le reste provenant principalement de problèmes gastriques », explique Charles Micheau, secrétaire scientifique du congrès de l'Association dentaire française (ADF), qui se tiendra de mercredi à jeudi.

Une bonne hygiène dentaire et interdentaire constitue la base de la lutte antibactérienne. Il faut d'abord se brosser les dents avec une brosse électrique à tête rotative, au moins deux fois par jour, pour décoller la plaque des dents. Vient ensuite le nettoyage au fil dentaire ou à la brossette interdentaire, plus maniable. Enfin, on finit par le gratte-langue et un bain de bouche. « C'est tout un arsenal, mais c'est nécessaire, mauvaise haleine ou non d'ailleurs », souligne Jean-Marc Dersot, ancien président de la Société française de parodontologie et d'implantologie orale.

Contre la mauvaise haleine au réveil, physiologique celle-là, il faut prévoir un verre d'eau sur sa table de chevet. Et, bien sûr, dans la journée, il vaut mieux éviter l'ail, l'oignon, le café, certains fromages, la cigarette et l'alcool.

Bertrand de Volontat

#### **CLINIQUES**

#### Un établissement sur quatre est dans le rouge

Plus d'un guart (27,1 %) des cliniques privées à but lucratif étaient déficitaires en 2011, selon le ministère de la Santé. Ce qui est mieux qu'en 2010 (28,1 % en déficit).

#### **TRAVAIL**

#### Plus de six cadres sur dix se disent stressés

Selon une enquête menée par Cadremploi, 64 % des cadres sont stressés et les trois quarts d'entre eux (75 %) estiment que « l'ambiance au travail s'est détériorée ».

#### **GARDASIL**

### La plaignante raconte son calvaire

« Que les plus jeunes ne subissent pas ce que l'ai vécu. » En une phrase, Marie-Océane Bourguignon, 18 ans, résume le combat judiciaire qu'elle entame contre le Gardasil. Très émue, la jeune femme a raconté lundi son calvaire, qu'elle attribue au vaccin contre le cancer du col de l'utérus, un lien que le laboratoire Sanofi conteste. Souffrant de symptômes

proches de la sclérose en plaques, elle ressent toujours une intense fatique et des maux de ventre qui rongent son quotidien. Sa mère a arrêté de travailler pour l'aider. Marie-Océane, qui visait un lycée hôtelier, a dû se réorienter. Mais elle n'a « jamais fait une semaine entière, regrette-t-elle. Je me sens tout le temps fatiquée (...). C'est usant. » ■

#### **HOROSCOPE**

🤗 <mark>Bélier</mark> du 21 mars au 20 avril Une journée qui tournera globalement à votre avantage. Vous vous sortirez de situations délicates avec brio.

Taureau du 21 avril au 21 mai On vous fait confiance, cela vous donne des ailes. Vous êtes plein d'énergie et affichez un large sourire.

Gémeaux du 22 mai au 21 juin Vous commencez à vous sentir plus solide pour affronter les obstacles. Gardez ce rythme toute la journée.

Cancer du 22 juin au 22 juillet Vous serez sollicité aujourd'hui, tant sur le plan professionnel que de la part de vos amis. Quelle chance!

Lion du 23 juillet au 23 août La journée s'annonce difficile. Pourtant, les astres vous réservent des surprises agréables. Ouvrez l'œil!

Vierge du 24 août au 23 septembre Vous risquez d'être pris à partie et cette idée vous met de mauvaise humeur. Vous évitez la confrontation.

Balance du 24 sept. au 23 octobre Vous prenez du recul face à l'attitude de certaines personnes proches de vous. C'est aussi pour leur bien.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov. Le silence est un joker que vous utilisez pour vous tenir à distance des petits problèmes de votre entourage.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc. Sentimentalement vous êtes d'une humeur assez coquine, de quoi faire rougir les esprits pudiques.

Capricorne du 22 déc. au 20 janv. Vous avez des atouts, tout le monde vous le dit. Il suffit de les utiliser au bon endroit et au bon moment.

Verseau du 21 janvier au 18 m Il vous faut à la fois reconnaître Verseau du 21 janvier au 18 février vos erreurs et, d'autre part, avoir un peu de recul face à vos proches.

Poissons du 19 février au 20 mars La machine se remet tout doucement en route. Allez-y en douceur, sinon gare! Soyez à l'écoute de votre corps.



# MOTS FLÉCHÉS N°2680 ——— Force 3

ABRI		ACHEVÉE		CERNE		COURS		PRÉFIXE		PASSAGE	
CÔTIER ACRO-	▼	FONT	▼	EN BAS DE LA	▼	D'IS REN-	▼	DIVISEUR	▼	ALPIN COPU-	▼
BATES		ÉQUIPE		LETTRE		CONTRE		DE MER		LATIF	
		•		▼		▼		•		▼	
RÉPUBLI-					!						
CAIN DU Passé	<b>&gt;</b>				! ! !						
DÉSAVEU					i !						
				APPEL						OAFÉIEDS.	
				VENU D'AILLEURS						CAFÉIERS	
	MISE À									_	
FORME LARVAIRE	JOUR	<b>&gt;</b>							PREMJER EN GÉO-	<b>•</b>	
LARVAIRE	PUISSANT								GRAPHIE		
	▼							GRATUIT	AXE SUR LA CARTE	•	
				T L	<b>INFO</b>	OV C	US SL	JIT	TYPE DE SOCIÉTÉ		
PETITE					DAI	DTA		T	JULIETE		SE FAIRE
MESURE AVANT			1111111	ites					<b> </b>		ENTEN- DRE À LA
D'AUTRES				1						1	REPOSÉE
			(B) (1)			5	4.35	e e	BROME INDICA-		▼
			<b>S</b>		0 0	2.	1.56	8	TION D'ÉTAPE		
			We tak	4.	9 0	L	14-600	-49	DEIAIL		
EST IN- TERDITE		TACHE RONDE	0.	6			l'App Sto	1	<b> </b>		
EN SPORT			//	100			ALL PROPERTY				
•		•	PRO- PRIÉTÉ	▼	A SUC- COMBÉ	▼	DIVERS	•	EN CE LIEU	<b>•</b>	
			AU TEXAS		FAIT LE MALIN		DIVERS		INITIALES PIEUSES		
ACTION					<b>V</b>		CASSEUR		<b>V</b>		
DE JEU BOUT							DE RÈGLES				
D'ANNÉE							RAVAUDE				
			AMATEUR DE				<b>,</b>				
			GLACES								
TOUR OR-	<b>-</b>								R E S S	B H	R F
GANISÉ GAZ									C A P	I T A L	I S E R
LIQUIDE									S I R	ENES	A C E
			IL SORT PAR			CLÉ DE			S	SOLUTION DE LA	HI
			SURPRISE			GAMME			M S G	RILLE N° 26'	79 G E L
RÉFÉ-				FOYERS					LAB	O R A T	
RENCE EN	<b>&gt;</b>			DE FOUS					S E N	E S T R	E
ÉNERGIE				1003					RTT	G R E	S

#### SUDOKU N°1849

En partant des chiffres déjà

inscrits, remplissez la grille

de manière que chaque ligne,

chaque colonne et chaque

carré de 3 nar 3 contienne

une seule fois tous

les chiffres de 1 à 9



**Jouez en ligne** et retrouvez toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr



#### « 20 Minutes », 4 376 000 lecteurs, 1er quotidien français (Audipresse ONE 2012-2013, LNM 15+) 50-52, bd Haussmann, CS 10300

75427 Paris Cedex 09 **Tél.:** 01 53 26 65 65 **Fax:** 01 53 26 65 10 Fax rédaction: 01 53 26 65 68

F-mail: info@20minutes fr Créons du lien Edité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 743 392 €, RCS Paris 438 049 843

**Actionnaires :** Sofiouest, Spir Communication, Schibsted Print Media AS Président, directeur de la publication : Olivier Bonsart Directeur de la rédaction : Acacio Pereira

Directeur général adjoint en charge des revenus : Renaud Grand-Clément

Directeur général adjoint en charge de l'exploitation et des systèmes d'information : Frédéric Lecarme Rédacteur en chef magazine : Laurent Bainier

Directrice du marketing et de la communication : Nathalie Desaix

Directrice administrative, financière et des ressources humaines : Magali Aldon

Impression: Maury, Sego, IPS, Weiss Drück, Midi Print, RPI, Reiff Zeitungs Drück, RotoGaronne, Roto Centre, CILA

Field Zeitungs Drück, Hotto-Garonne, Hotto Centre, CLLA

Dépôt légal : a parution.

N° ISSN: 2109-134, 1777-8301,
2109-2192, 2269-1618, 2269-1677,
2269-1758, 2269-1790, 2269-1812,
2269-1820, 1269-3311, 2269-3303, 2269-3363,



JENNIFER LAWRENCE Coqueluche d'Hollywood depuis son oscar pour « Happiness Therapy »

# « Les gens sont très voyeurs »

Propos recueillis par Caroline Vié

ennifer Lawrence n'a pas pris la grosse tête après son Oscar pour Happiness Therapy. Cette beauté de 23 printemps se confie à 20 Minutes pour présenter Hunger Games - L'embrasement, la suite de la saga où elle tient un rôle de guerrière dans des jeux du cirque modernes...

#### L'oscar a-t-il changé votre vie ?

Cela me fait toujours drôle quand on me pose cette question parce que si cela m'a donné de nouvelles opportunités, la statuette ne m'a, fort heureusement, pas rendue différente.

#### Katniss, votre personnage d'Hunger Games, a-t-il évolué ?

Les jeux l'ont à la fois détruite et rendue plus forte. Elle a grandi entre les deux films. Je suis d'ailleurs heureuse qu'on ne les ait pas tournés à la suite car cela m'a permis de me ressourcer.

#### Avez-vous entendu parler des camps de vacances Hunger Games où des enfants reproduisent les films ?

Tant qu'ils ne s'entretuent pas, je ne vois pas où est le souci. Tous les gamins du monde ont joué aux cow-boys et aux Indiens et ces camps en sont une version moderne. Et puis, tout ce qui pousse les ados à se bouger me semble une bonne chose.

#### Pensez-vous qu'on verra un jour des spectacles comme Hunger Games à la télévision ?

On n'ira peut-être pas jusque-là, mais il est vrai que les gens sont très voyeurs. Les paparazzis estiment que la liberté de la presse les protège, comme mes fans pensent avoir le droit de me surprendre dans ma vie privée.

#### Cela vous pose un problème ?

Je mentirais en disant que non, mais on s'y fait... Si la célébrité était facile ou juste, ça se saurait. J'aimerais parfois pouvoir tourner momentanément l'interrupteur qui a fait de moi une star.



Le volet suivant est en tournage à Atlanta, à Berlin et en France.

#### Sauvagement belle

Jennifer Lawrence porte avec une énergie communicative ce deuxième volet de la saga. La voilà contrainte de combattre pour affronter les autres vainqueurs des Hunger Games, jeux mortels dont seul un survivant doit émerger.

Plus rythmé et plus sombre que le premier volet, cette réalisation de Francis Lawrence (aucun lien de parenté) fait la part belle à l'action tout en invitant à une réflexion sur une société où la violence est devenue un divertissement.



### Le brouillon de la lettre en vente

## Lycéen, *Du côté de chez Swann* vous est tombé des mains? De celles d'André

Gide aussi, mais lui était directeur de *La Nouvelle Revue française* (NRF). Il ne se l'est jamais pardonné. Ce remords, l'un « des plus cuisants » de sa vie, il le confesse dans « Je m'accuse », la célébrissime lettre d'excuses de la littérature française envoyée à Marcel Proust en janvier 1914. C'était il y a cent ans. Pour l'occasion, Sotheby's propose ce mardi aux enchères un document exceptionnel : le brouillon de la lettre. Avec ses ratures, et ses passages in-

connus jusqu'alors. « Ce qui est étonnant, c'est qu'il est totalement sincère. Ensuite, il va s'autocensurer, explique Anne Heilbronn, directrice du département des livres et manuscrits chez Sotheby's, qui confie avoir eu « un choc » en découvrant le brouillon. « A l'époque, la NRF est une toute petite revue française, Gide voit Proust comme quelqu'un de mondain, qui écrit dans *Le Figaro*. Il lit quelques phrases qu'il ne comprend pas et abandonne », poursuit Anne Heilbronn. Le brouillon est estimé entre 100000 et 150000 €. ■



FEVRIER - MARS - AVRIL 2014

nticket.com - FNAC - Virgin - Carrefour - Magasins U - Géant - Auchan - Eleclerc - fnac.con

www.disneylive.fr

#### CINÉMA.

#### Un demi-million d'entrées pour Guillaume Galienne

La comédie de Guillaume Gallienne, « Les garçons et Guillaume, à table! », a enregistré 500 000 entrées en moins d'une semaine d'exploitation. C'est le troisième meilleur démarrage pour un film français en 2013.

#### MUSIQUE.

#### Bruce Springsteen sort un 18e album en janvier

Bruce Springsteen, 64 ans, publiera en janvier son 18° album, *High Hopes*, un peu moins de deux ans après *Wrecking Ball*, a annoncé lundi sa maison de disques Sony.



VIVEZ UN WEEK-END DE LÉGENDE











lintern@ute.com









Sur f/opodo.fr
OPOdo

JULIE DEPARDIEU L'actrice a coordonné la sortie de l'album de son frère Guillaume, mort en 2008

# « On a voulu faire ça bien »

Propos recueillis par Benjamin Chapon

inqans après sa mort, Guillaume Depardieu se révèle chanteur. Le comédien avait écrit et enregistré plusieurs textes. Julie Depardieu, sa sœur, fut l'auditrice privilégiée de ces maquettes. Avec l'aide de François Bernheim et de Renaud Letang, elle a coordonné la sortie de onze chansons.

### Le titre de l'album, Post Mortem, est assez clair...

C'est le nom du groupe que Guillaume voulait fonder pour partir en tournée avec ses chansons. Il voulait faire de la scène, tourner avec trois ou quatre potes musiciens. C'était ça, le projet.

## Il vous faisait écouter ses maquettes ?

Oui, elles tournaient en boucle dans mon iPod. A un moment, je me suis dit que je ne pouvais pas garder ça pour moi. C'est trop beau.

### Pourquoi vous a-t-il fallu autant de temps?

Déjà, il y avait le deuil à gérer. Et puis on a voulu faire ça bien. Guillaume était perfectionniste et un fin musicien. Il n'aurait pas voulu que sa musique soit présentée inachevée.

## L'album présente aussi des versions inachevées pourtant.

C'est pour que les gens sachent à partir de quoi on a travaillé. Guillaume ne trichait pas, il disait toujours tout ce qu'il ressentait.

## Les textes sont plus lumineux qu'on aurait pu s'y attendre.

Guillaume était en recherche d'absolu, dans le malheur et le bonheur.

#### La musique, c'était quoi pour lui? Une recréation?

Pas du tout. Il en parlait de ses chansons depuis des années. Et puis il était un fin mélomane, un excellent pianiste... Mais il repoussait sans cesse. Sans doute parce que c'était le plus important.



Julie et Guillaume Depardieu, en 2004. L'acteur est décédé il y a cinq ans.

#### Post-« Post Mortem »

On ne verra plus sa silhouette gra-

cieuse au cinéma. L'actrice hongkon-

gaise Maggie Cheung a annoncé qu'elle

mettait fin à sa carrière d'actrice lors

des Golden Horse Awards, cérémonie

Si aucune suite n'est prévu à cet album, Guillaume Depardieu a laissé des dizaines de textes. « Il a énormément écrit, raconte sa sœur Julie. Je ne connais personne qui ait passé autant de temps que lui sur un lit d'hôpital... Il passait son temps à écrire. » Pour autant, il n'est pas certain que ces textes soient un jour publiés. « Il faudrait que je fasse le tri, mais je n'en ai pas la force. Dans sa chambre, tout est resté en l'état depuis sa mort, je n'ai rien touché. »

Maggie Cheung arrête le cinéma

# **Windows Phone**

#### NOKIA

# VOYEZ PLUS GRAND NOKIA LUMIA 1520



Nokia vous offre 20€ d'applications

et vous rembourse **50€ d'accessoires**\*

Rendez-vous sur nokia.fr/promos

• Offre valable en France Métropolitaine pour l'achat d'un Nokia Lumia 1 our publissista accessores l'ordicine Nolsa entre le Striffa et le Sfolfat. Voi détaillées sur nokla fripomos. DAS NOKIA LUMIA 1520 : 064 W/Keg, le déscription spécifique) des téléphones mobiles quantifie le niveau désposse. Un lifasette mand ordes déscription aprêtiques, pour une utilisation à l'orelie L. a les l'antiques moce que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg, Visuels non contri droits régenves. © 2013 Morosoft Corporation. © 2013 Nokas R.C.S. Paris B.

récompensant les films d'expression chinoise. « Je n'ai plus ce rêve et je ne veux plus jouer dans quoi que ce soit », a déclaré la comédienne.

« De 18 à 35 ans, je n'ai pas eu ma propre vie. »

Maggie Cheung

« De 18 à 35 ans, je n'ai pas eu ma propre vie et je ne connaissais per-

**ACTRICE** 

« De 18 à 35 ans, je n'ai pas eu ma propre vie et je ne connaissais personne en dehors de l'industrie du divertissement. Tout le monde était flatteur et me protégeait. Ce n'est que maintenant que je sais combien il est difficile d'être une bonne personne, et je suis en train d'apprendre comment », a-t-elle poursuivi.

A l'exception de deux petites apparitions, l'une dans *Inglourious Basterds* de Quentin Tarantino, coupée au montage, et l'autre dans *Ten Thousand Waves* d'Issac Julian, l'actrice de

49 ans n'a plus joué au cinéma depuis presque dix ans. Maggie Cheung a acquis une notoriété internationale en devenant l'actrice fétiche du cinéaste hongkongais Wong Kar-wai. Elle apparaît dans à As Tears Go By, Nos années sauvages, Les Cendres du temps, In the Mood for Love et 2046. La désormais ex-actrice va se consacrer à la musique et à l'édition.



Maggie Cheung, actrice fétiche de Wong Kar-wai.

**DÉCORATION** Du chêne au noyer, l'électronique se réinvente dans des objets en matériaux naturels

Le clavier en érable ou en noyer d'Orée.

# La technologie branchée bois

Christophe Séfrin

lerte, le high-tech sent le sapin! Mais aussi le chêne, le hêtre, l'érable... L'électronique joue la carte du charme pour nous séduire en se lovant dans des matériaux qui cultivent l'authentique...

**> L'audio qui console.** Conçu en France par La Boîte Concept, le LD Cube est un petit guéridon à placer à proximité de son canapé. Il joue les dessertes acoustiques. Dessiné par le designer Samuel Accoceberry et fabriqué en chêne massif au Pays basque espagnol, il intègre un système audio stéréo de 2 x 50 watts. On y connecte ses lecteurs nomades en filaire ou en Bluetooth.

980 € sur www.laboiteconcept.com.

L'élégance française au clavier. Ce clavier que l'on peut choisir en érable ou en noyer peut aussi être agencé pour Mac/iPad ou Windows. Une création française Orée Design qui selle la rencontre entre un en-

trepreneur, un designer et des arti-

s a n s spécialistes des

matériaux nobles... A assortir avec une housse pupitre (30 €) en cuir personnalisable avec un texte de 45 signes.

150 € sur www.oreedesign.com.

> La radio d'inspiration danoise.

La firme allemande Grundig (désormais propriété turque) s'est inspirée des designs nordiques des an-

> nées 1960 pour réaliser le TR1200, poste radio poly-

Le poste de radio TR1200 de Grundig. glotte habillé de chêne. Un bel objet pour écouter la FM ou une source auxiliaire, mais qui ne permet

pas d'enregistrer de présélections.

> L'eau qui bulle. Imaginée par le designer

Yves Behar, la fontaine Source Bois de Sodastream s'habille de bois clair ou foncé pour gazéifier l'eau du robinet et la parfumer de différentes saveurs (de Orange sanguine à Energy). Gare: cartouche de gaz et concentrés fruités sont plus chers sur le site de la marque qu'en grandes surfaces...



**> Le son éco-conçu.** Les coques du casque audio WoodTones de Griffin sont façonnées à partir de bois issu de chutes de scierie. Sa housse de protection est en chanvre.

99, 99 €.

> L'audio vintage. La réédition de



L'enceinte Klipschhorn de Klipsch.

l'enceinte mythique Klipschhorn (1946) de Klipsch se destine aux puristes fortunés et fidèles de la marque américaine. Fabriquée à la main, elle mesure 1,30 m de haut et pèse 79 kg... Elle se distingue notamment par une restitution des graves hors du commun...

15 990 € la paire.

#### **SON**

### L'enceinte nomade quasi parfaite

Il faut parfois oser les mots. L'enceinte nomade SoundLink Mini de Bose est sans doute la meilleure que nous ayons testée dans sa catégorie. Sur un marché où des dizaines de marques se disputent les faveurs des utilisateurs de smartphones désireux de profiter de leur playlists en nomadisme, le géant américain du son n'est pas un bleu.

#### Un son détonant et un prix presque accessible, à 199€.

Il avait déjà commis ses SoundLink I et II, des lecteurs audio fonctionnant sur batterie, à la qualité sonore flagrante. Mais ils restaient chers. Avec sa SoundLink Mini, Bose réussit l'équation quasi parfaite: un son détonant et un prix presque accessible [199 €].

Au premier abord, l'élégante enceinte toute d'aluminium vêtue fait presque gadget. La raison ? Sa petite taille [18 x 5,8 x 5,1 cm]! Mais lorsqu'on la prend en main, ses 670 g rassurent. Appairée en Bluetooth en un rien de temps, on

peut aussi lui connecter un lecteur externe grâce à sa prise auxiliaire. Dès lors, nos oreilles lui disent merci. Immédiatement, le son de la SoundLink Mini surprend par sa clarté, son équilibre, sa dynamique, mais aussi son volume. Bose n'offre aucune indication sur sa puissance, mais la petite dernière envoie du bois...

Parfaite pour le jazz comme pour le hip-hop, la SoundLink Mini sait surtout révéler une présence, avec une tessiture sonore que l'on ne trouve pas ailleurs. Avec elle, le son semble toujours naturel.



La SoundLink Mini dispose de 7 heures d'autonomie.

# VOTRE NOKIA LUMIA 1520 POUR NOËL

NOKIA LUMIA 1520

soit 279,99€<sup>(1)</sup> - 200€ remboursés<sup>(2)</sup>
avec un forfait
Carré 4G International



Nokia Lumia 1520 rouge exclu sfr.fr

**Windows Phone** 

NOKIA

Réseau 4G en cours de déploiement. Détails de couverture sur sfrify4g. Disponible avec une formule Carrée 4G sous réserve 2 être équipé d'un terminal compatible et d'avoir active la fonctionnalité 4G de cellui-C. Offres soumises à conditions valables en France métropolitaine, valables du 19/11/13 au 29/11/13, exclusivement sur sfrift. (1) Prix de vente maximum conseillé, dans la limite des stocks disponibles pour l'achat d'un Nokia Lumia 1520 avec la souscription d'une formule Carrée citée. Tairl différent en cas de souscription d'une autre formule Carrée cut d'une offre SFR La Carte. Téléphone utilisable uniquement avec a carte SIM de SFR. Pour l'utiliser avec la carte SIM d'un autre opérateur, rendez-vous sur l'Assistance sfrif et tapez « Désimlocker mon mobile » dans le moteur de recherche. (2) Offre de remboursement sous réserve de l'envoi d'ans 30 jours suivant as souscription, des pièces justificatives requises. Offres réservées aux particuliers et non cumulables avec une autre offre de remboursement sur la même période. Un seul remboursement par n' d'appel SFR dans la limite de 2 par foyer (même nom, même adresse) et 2 par RIB, RIP ou RICE. Conditions et détails disponibles sur sfrif. DAS NOKIA LUMIA 1520 : 0,64 Wkg. Le DAS (débt ridascription spécifique) des téléphones mobiles quantifile e inveau d'exposition maximal de l'utilisateur aux ondes electromagnétiques, pour une utilisation à l'oreille. La réglementation française impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg. 

(Vieuse non contractuel Tous créaties des certs d'avec s'aux d'avec d'avec de l'avec d'avec d'avec de l'avec d'avec d'avec de l'avec d'avec FICTION France 3 s'intéresse ce mardi à 20 h 45 aux origines de la haine entre Giscard et Chirac

# « La Rupture » **fondatrice**

Annabelle Laurent

l est un peu chien fou, mais j'en ferai mon affaire. » Valéry Giscard d'Estaing était optimiste. Deux ans après une alliance de raison conclue à la mort de Pompidou, Jacques Chirac claque la porte de Matignon. Une rupture « fondatrice de ce qui est arrivé ensuite à la droite, explique à 20 Minutes Simone Harari, productrice du film. Sans la connaître, on ne peut pas comprendre Villepin-Sarkozy, ou Copé-Fillon ».

> Ultra-documenté. A Giscard qui lui soumet les noms de Servan-Schreiber et Françoise Giroud, Chirac rétorque « C'est L'Express qui s'installe au gouvernement! Ceux-là même qui ont combattu le général de Gaulle! ». Viennent la « non-poignée de main » au second Conseil des Ministres, le combat pour la loi sur l'avortement portée par Simone Veil, proche de Chirac... Les auteurs Patrice Duhamel (ex-chef du service politique de TF1) et Jacques Santamaria ont puisé dans leurs souvenirs, leurs notes et leurs contacts. De la fiction, oui, mais ultra-documentée. **Intimiste.** « Le travers que je voulais éviter, c'était la farce. Ces gens-là ont été quignolisés, explique le réalisateur Laurent Heynemann. Le but était de les rendre crédibles sans les caricaturer. » Ils sont donc montrés dans leur intimité et leur humanité, comme Chirac, soucieux de passer trop peu de temps avec Laurence, sa fille malade. Les inconditionnels de la fable opteront plutôt pour Quai d'Orsay, au cinéma.

>Thriller. Tourné en partie à l'Elysée, le film nous plonge dans les coulisses du pouvoir à la manière d'un policier, rythmé par la musique de Bruno Coulais. Les chiraquiens sont vêtus de sombre, les giscardiens de clair. Laurent Heynemann a voulu « un film d'ombre à lumière », avec une « atmosphère de complot ».



Chirac (Grégory Derangère) et Giscard d'Estaing (Hippolyte Girardot).

#### Hippolyte Girardot, brillant VGE

On l'avait vu en Guéant dans La Conquête de Xavier Durringer. On retrouve avec plaisir Hippolyte Girardot dans la peau de Giscard, un rôle délicat qu'il endosse avec brio. Le choix s'est fait « tout de suite ». Quant à Grégory Derangère, il convainc en Chirac, « pur sang » désinvolte. Aucun n'a opté pour un jeu mimétique. « Grégory imite très bien Chirac, assure Heynemann. Mais il l'a dit pendant le tournage: "Quand je l'imite, je ne joue plus". »



EN TOURNEE DANS TOUTE LA FRANCE DE MARS A DECEMBRE 2014

COLISÉE DE ROUBAIX - DÔME DE MARSEILLE - ZÉNITH DE MONTPELLIER

ZÉNITH DE TOULOUSE - ZÉNITH DE NANTES - PALAIS DES CONGRÈS DE PARIS

BAYONNE - LYON - BORDEAUX - PAU - GENÈVE - NICE - LILLE - AMIENS - DIJON ROUEN - TOURS - ORLÉANS - CLERMONT-FERRANS - ST ÉTIENNE - ANNECY... LOCATIONS

ET AUTRES POINTS DE VENTE HABITUELS

SIMART Sélection

WWW.VIPARIS.COM - 0 892 050 050\*

#### LIBERTÉ D'EXPRESSION

### « Charlie Hebdo » choqué

Les paroles d'une chanson réalisée en marge du film La Marche ont fait bondir la rédaction de Charlie Hebdo, qui s'est dite lundi effarée par la « violence » d'un couplet qui « réclame un autodafé » du journal satirique.

Bien que réalisée avec l'accord et le soutien de Hugo Sélignac, producteur du long métrage qui retrace la marche contre le racisme de 1983, la chanson incriminée ne fait pas partie de la bande originale du film. Elle a été composée et interprétée par une dizaine de rappeurs renommés, dont Akhenaton, Disiz. Kool Shen et Nekfeu. Diffusée sur Internet depuis vendredi, la chanson est toutefois présentée sur de nombreux sites comme « B0 du film » et le producteur a autorisé l'utilisation de la typographie de l'affiche.

Dans le 7e couplet, le rappeur Nekfeu chante: « D't'façon y'a pas plus ringard que le raciste/Ces théoristes veulent faire taire l'islam/Quel est le vrai danger: le terrorisme ou le taylorisme ?/Les miens se lèvent tôt, j'ai vu mes potos taffer/Je réclame un autodafé pour ces chiens de Charlie Hebdo ». La rédaction de Charlie Hebdo s'est dite effarée par la reprise de « propos que tient habituellement l'extrême droite musulmane lorsqu'elle évoque notre journal ».



# Votre soirée télé **■**









### france 2

## france 5



**20.50** Série



#### **Mentalist**

Série. «Une promesse». (USA, 2013). Avec Robin Tunney, Simon Baker, James MacDonald.

Lorelei enquête sur le rôle de John Le Rouge dans la mort de sa sœur. Jane s'apprête à faire des révélations.

21.40 Mentalist

Série (2 épisodes). 23.30 Appels d'urgence Magazine.

**20.45** Film



#### La Première **Etoile**

Comédie de et avec Lucien Jean-Baptiste (Fr., 2009). 1h30. Avec Firmine Richard, Anne Consigny. Un père tente l'impossible pour offrir à ses enfants des vacances au ski.

22.20 Profession, mère de 22.25 Grand Soir 3 cœur Documentaire.

23.10 Voyage au cœur de l'alcool(isme)

20.45 Téléfilm



#### La Rupture

Réalisation: Laurent Heynemann (Fr., 2012). 1h30. Avec Hippolyte Girardot. Grégori Derangère, Géraldine Pailhas.

Elu Président, Valéry Giscard d'Estaing nomme Jacques Chirac Premier ministre.

Magazine.

23.30 L'Amour fou Ocumentaire. **20.55** Film



#### Rue Mandar

**♥** Comédie de Idit Cebula (Fr., 2012). 1h35. Avec Sandrine Kiberlain. Richard Berry, Emmanuelle Devos.

Après le décès de leur mère, trois frères et sœurs se retrouvent.

22.30 J'enrage de son absence

> Orame (Fr., 2012). Avec William Hurt.

**20.50** Film



#### Tous au Larzac

OOO Documentaire de Christian Rouaud, Clémence Latour (Fr., 2011).

De 1971 à 1981, dix ans de combat paysan et écologiste contre l'extension du camp militaire du Larzac.

22.50 Women Are Heroes Documentaire.

00.15 The Big Eden Ocumentaire. 20.50



#### La France a un incroyable talent

Présenté par Sandrine Corman, Alex Goude. « Deuxième demi-finale ». Pour faire la différence lors de cette ultime étape avant la finale, les Young Boyzz donnent le maximum.

23.10 La France a un incroyable talent, ça continue Magazine.

#### FRANCE 4

#### 20.45 **OFF! Secrets** et coulisses

Magazine. Présenté par A. Alévêque. «Secrets et coulisses de la Justice »... 22.15 OFF ! Secrets

et coulisses Magazine.

#### FRANCE 5

### 20.40 Enquête de santé

Magazine. Présenté par Michel Cymes, Marina Carrère d'Encausse, « Faut-il avoir peur de la grippe ?» 22.20 C dans l'air Magazine.

#### 20.50 Duplicity

Thriller de T. Gilrov (USA-All., 2008). Avec Julia Roberts. Deux anciens agents secrets enquêtent sur une affaire de brevet. 23.00 Centurion Aventures.

#### TMC

#### 20.55 90' Enquêtes

Magazine, Présenté par Carole Rousseau. «Saint-Denis: au cœur des quartiers chauds du 9.3. ». 22.30 90' Enquêtes Magazine.

#### 20.50 Rambo

Action de Ted Kotcheff (USA. 1983). Avec Sylvester Stallone. Un vétéran du Viêtnam subit les persécutions d'un shérif hargneux.

22.30 Rambo III Action.

#### NRJ 12

#### 20.50 Allô Nabilla : ma famille en Californie

Série. Avec Nabilla Benattia. Les vacances californiennes se poursuivent pour le clan Benattia. 22.40 Allô Nabilla Série.



ROBERT PIRÈS L'ex-international français est un observateur privilégié du match contre l'OM

# « Wenger a construit Arsenal »

De notre envoyé spécial à Londres, Romain Baheux

l est l'un des traits d'union entre l'OM et Arsenal. Passé des rives de la Méditerranée aux bords de la Tamise en 2000, Robert Pirès est désormais consultant pour belN Sport. Avant l'affrontement entre les deux clubs ce mardi, le champion du monde 1998 décrit son ancienne vie de joueur à Londres et revient sur les performances des hommes d'Arsène Wenger, en tête de la Premier League.

#### « Les Marseillais ne doivent pas lâcher le match. Ils doivent finir avec fierté. »

### Comment jugez-vous le début de saison d'Arsenal ?

Il est très bon et je ne suis pas surpris. Cela fait plusieurs années qu'Arsenal a mis en place une stratégie en vue de préparer une équipe pour l'avenir du club. Elle porte ses fruits maintenant avec de jeunes joueurs qui arrivent à maturité comme Ramsey ou Wilshere. Ils sont encadrés par des footballeurs expérimentés et bénéficient depuis cet été de l'apport de Mesut Özil.

Arsène Wenger est en fin

### Le cas Thauvin

« Pour moi, c'est l'un des plus grands espoirs du football français. Maintenant, sa progression ne dépend pas de son talent, mais de son mental, a estimé Arsène Wenger en conférence de presse ce lundi. On pourra dire que pendant la période des transferts, il a montré un mental très fort, mais on peut aussi questionner son mental sur son attitude avec Lille. L'avenir nous le dira. »

Critiqué pour son bras de fer avec le club nordiste, où il avait signé en janvier avant d'être laissé en prêt à Bastia, Florian Thauvin s'est toujours défendu d'avoir mal agi cet été. Pour convaincre les dirigeants lillois de le laisser partir à Marseille, le jeune homme avait séché l'entraînement.

# de contrat en juin. Le challenge l'intéresse-t-il toujours autant ?

Je le sens toujours très motivé par son poste à Arsenal. Il a construit ce club, lui a donné une philosophie de jeu, je le vois mal quitter le navire maintenant. Je pense qu'il aura le même destin qu'Alex Ferguson a eu avec Manchester United et qu'il finira sa carrière à Arsenal. Et puis ici, il a un rôle de manager très influent qu'il aura du mal à retrouver ailleurs.

#### En tant que joueur, quelle est la différence au quotidien entre Arsenal et Marseille?

Les Londoniens sont habitués à voir des célébrités et ils vous laissent tranquille quand vous sortez. C'est différent de ce qu'on peut connaître à Marseille ou dans des pays latins. Quand je jouais à Villareal, je vivais dans un village à côté de Valence et ça s'est très vite su.

# L'OM va-t-il laisser filer la Ligue des champions ?

Même si les Marseillais sont déjà éliminés, ils ne doivent pas oublier qu'ils représentent leur club en Europe et qu'ils doivent finir avec fierté. Ils ne doivent pas lâcher le match. Et puis, c'est dans ce genre de rencontre que les joueurs sont observés et peuvent se faire remarquer.

Suivez Arsenal-OM en live dès 20 h 40



#### Henry s'entraîne

Les entraînements d'Arsenal ont pris un petit côté rétro. Après Robert Pires, c'est Thierry Henry qui a effectué son retour à Colney, le centre d'entraînement du club londonien, la semaine dernière. Ce lundi, les deux hommes ont participé à la séance d'entraînement. En conférence de presse, Arsène Wenger a tenu à infirmer la possibilité d'une pige, comme à l'hiver 2012. « Thierry Henry vient s'entraîner, il n'y a rien de plus, a expliqué le technicien français. On a un effectif assez large pour accomplir nos objectifs. »



Robert Pirès s'entraîne de temps en temps encore sous les ordres d'Arsène Wenger, à Londres.

### Supporters français d'un club... anglais

En apparence, rien ne les distingue des autres supporters d'Arsenal. Sauf que pour venir à l'Emirates Stadium, ils prennent l'Eurostar avant d'emprunter le métro londonien, et que la plupart n'ont d'anglais que le maillot qu'ils ont porté sur le dos. Ce mardi, ces supporters français d'Arsenal pousseront leur équipe, opposée à l'OM. Sans le moindre égard pour les Marseillais

En une dizaine d'années, la présence d'Arsène Wenger à la tête du club, le passage de plusieurs générations de footeux français et la proximité géographique du club londonien ont contribué à créer une base tricolore de supporters. « Le football pratiqué et la personnalité d'Arsène Wenger jouent dans l'engagement de nos membres. Arsenal intéresse, poursuit Francis Peyrat, responsable de l'as-

sociation officielle des supporters francophones d'Arsenal. »

A l'Emirates, les Français prennent place derrière l'un des buts dans le « block 123 », emplacement dédié aux associations de fans étrangers. « L'ambiance est la même que dans le reste du stade. Les étrangers sont vraiment intéressés par les rencontres. J'ai vu des Français pleurer en voyant le stade la première fois. »



# FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA BANDE DESSINÉE

du 30 janvier au 2 février 2014



#### **VENIR À ANGOULÊME AVEC TGV**



Jusqu'à 50% de réduction sur le billet aller/retour. Code EV 82. Offre promotionnelle disponible du 28 novembre 2013 au 5 février 2014. Réservations au 36 35, dans les gares et boutiques SNCF ou agences de voyages agréées SNCF.

#### **BILLETTERIE**

0892 390 100 (0,34 € TTC / min) Et points de vente habituels

Plus d'infos sur www.bdangouleme.com













# **BOX INTERNET**

5€99/mois SANS ENGAGEMENT

**INTERNET &** APPELS ILLIMITÉS VERS LES FIXES ET LES MOBILES

Rejoignez-nous vite sur b-and-you.fr ou par téléphone au 3130 (gratuit depuis un fixe)

Appels illimités: vers les mobiles en France (au-delà de 199 correspondants différents: facturés hors forfait), vers les fixes en France et 100 destinations internationales.

En France métropolitaine, sous réserve d'éligibilité en zone dégroupée ADSL. Frais de résiliation: 49€. Achat nécessaire de la box (remise à neuf): 35€.

Appels illimités hors nos courts, spéciaux et nos internationaux à mobilité restreinte (indiqués sur b-and-you.fr) à usage privé entre 2 individus. Cession des appels interdite.

Liste des destinations, débits ADSL et conditions sur b-and-you.fr

